



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

Mercredi

27-04-2011

Matin

Woensdag

27-04-2011

Voormiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "deux arrêts récents rendus par la Cour constitutionnelle concernant la loi de 2006 sur la filiation" (n° 2884)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "les divergences dans l'application de la loi modifiant le Code judiciaire et le Code civil en ce qui concerne le traitement, en chambre du conseil, des procédures judiciaires en matière de droit des familles" (n° 4000)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Question de Mme Sonja Becq au ministre de la Justice sur "les espaces de rencontre neutres" (n° 3832)

Orateurs: **Sonja Becq, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Questions jointes de

- Mme Kristien Van Vaerenbergh au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "le grand nombre d'infractions à la règle de garde conjointe" (n° 4216)

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "les infractions au respect du droit de séjour et aux relations personnelles" (n° 4228)

Orateurs: **Kristien Van Vaerenbergh, Sabien Lahaye-Battheu, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux

INHOUD

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "twee recente arresten van het Grondwettelijk Hof met betrekking tot de afstammingswet van 2006" (nr. 2884)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de verschillende toepassing van de wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en van het Burgerlijk Wetboek, wat de behandeling in raadkamer van gerechtelijke procedures inzake familierecht betreft" (nr. 4000)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Justitie over "de neutrale bezoekenruimtes" (nr. 3832)

Sprekers: **Sonja Becq, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Samengevoegde vragen van

- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "het grote aantal inbreuken op de co-ouderschapsregel" (nr. 4216)

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "inbreuken op het niet-naleven van verblijfsrecht en persoonlijk contact" (nr. 4228)

Sprekers: **Kristien Van Vaerenbergh, Sabien Lahaye-Battheu, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de

Institutions culturelles fédérales sur "la limitation du traitement de dossiers d'adoption en provenance d'Éthiopie" (n° 3601)

Orateurs: **Sarah Smeyers, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Federale Culturele Instellingen over "de beperkte behandeling van adoptiedossiers uit Ethiopië" (nr. 3601)

Sprekers: **Sarah Smeyers, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 27 AVRIL 2011

Matin

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

WOENSDAG 27 APRIL 2011

Voormiddag

La séance est ouverte à 10 h 05 et présidée par Mme Sarah Smeyers.

01 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "deux arrêts récents rendus par la Cour constitutionnelle concernant la loi de 2006 sur la filiation" (n° 2884)

01.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Depuis la loi sur la filiation de 2006, l'action en contestation de paternité peut être introduite non seulement par le conjoint, la mère et l'enfant, mais également par l'homme qui revendique la paternité génétique. Cette dernière action peut cependant se heurter à la "possession d'état de l'enfant à l'égard de l'époux".

Sur le terrain, il faut concrètement pondérer la réalité sociale et la vérité génétique.

Dans un arrêt du 3 février, la Cour constitutionnelle a jugé que la balance penche en faveur de la vérité génétique.

La loi a également instauré un âge charnière. En effet, si l'enfant a plus d'un an, la requête d'autorisation de reconnaissance doit être examinée en se fondant sur l'intérêt de l'enfant.

Dans un arrêt du 16 décembre 2010, la Cour constitutionnelle a jugé que la distinction établie sur la base de cet âge charnière est contraire aux articles 10 et 11 de la Constitution. Par conséquent, le juge vérifie systématiquement si la reconnaissance en paternité n'est pas contraire aux intérêts de l'enfant.

Comment le secrétaire d'État réagit-il à ces deux

De vergadering wordt geopend om 10.05 uur en voorgezeten door mevrouw Sarah Smeyers.

01 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "twee recente arresten van het Grondwettelijk Hof met betrekking tot de afstammingswet van 2006" (nr. 2884)

01.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Sinds de afstammingswet van 2006 kan de vordering tot betwisting van het vaderschap niet alleen worden ingesteld door de echtgenoot, de moeder en het kind, maar ook door de man die beweert de genetische vader te zijn. Deze laatste vordering kan echter botsen op het 'deugdelijk bezit van staat van het kind ten aanzien van de echtgenoot'.

In de praktijk moeten de sociale werkelijkheid en de genetische waarheid tegen elkaar worden afgewogen.

In een arrest van 3 februari heeft het Grondwettelijk Hof geoordeeld dat de balans overhelt in de richting van de genetische waarheid.

De wet heeft ook een scharnierleeftijd ingevoerd. Is het kind ouder dan één jaar, dan moet het verzoek tot machtiging tot erkenning worden afgewogen rekening houdend met het belang van het kind.

In een arrest van 16 december 2010 heeft het Grondwettelijk Hof geoordeeld dat het onderscheid op basis van die scharnierleeftijd strijdig is met artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Het gevolg van dat arrest is dat de rechter voor alle kinderen nagaat of de erkenning al dan niet strijdig is met de belangen van het kind.

Hoe reageert de staatssecretaris op deze twee

arrêts? Des initiatives sont-elles éventuellement en préparation? Une initiative législative est-elle nécessaire?

01.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'objectif poursuivi par la loi du 1^{er} juillet 2006 était de répondre aux multiples arrêts de la Cour constitutionnelle sur la législation en matière de filiation et d'instaurer un équilibre entre, d'une part, la paix des familles et la sécurité juridique des liens familiaux et, d'autre part, l'intérêt de l'enfant.

Dans l'arrêt du 3 février 2011, la Cour n'a pas expressément jugé que la balance penche en faveur de la vérité génétique, mais simplement que la réalité biologique ne doit pas *a priori* prévaloir sur la réalité socio-affective de la paternité.

En retenant la possession d'état comme critère absolu d'irrecevabilité de la requête en contestation de paternité, le législateur a cependant toujours fait prévaloir la réalité socio-affective sur la réalité biologique.

Le problème réside dans le fait que l'article 318, § 1^{er}, du Code civil permet à un père de bonne foi d'intenter une action en contestation. La Cour a dès lors estimé que cette mesure n'est pas conforme à l'objectif du législateur.

Dans l'arrêt du 16 décembre 2010, la Cour estime que rien ne peut justifier que le juge prend en considération l'intérêt de l'enfant de plus d'un an et qu'il ne pourrait en tenir compte si l'enfant n'a pas atteint cet âge. La Cour choisit donc de tenir compte de l'intérêt de l'enfant dans tous les cas de figure. C'est la raison pour laquelle la Cour estime que le manque de tout contrôle judiciaire de l'intérêt de l'enfant mineur non émancipé est incompatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution.

Depuis la dernière question posée à ce sujet, la Cour constitutionnelle a rendu un troisième arrêt qui établit que le délai de forclusion d'un an à compter de la prise de connaissance de la paternité, pour une personne qui revendique la filiation, ne peut prendre cours avant une reconnaissance mensongère contestée.

Les arrêts de la Cour constitutionnelle exigent en effet une initiative législative, à laquelle il conviendra de consacrer les débats nécessaires.

Il est difficile de déposer un avant-projet de loi en la

arresten? Zitten er eventueel initiatieven in de pijpijn? Is er een wetgevend initiatief nodig?

01.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): De wet van 1 juli 2006 had als doel om tegemoet te komen aan de talrijke arresten van het Grondwettelijk Hof over de afstammingswetgeving en om een evenwicht te vinden tussen de rust van de gezinnen en de rechtszekerheid van de familiebanden enerzijds en het belang van het kind anderzijds.

In het arrest van 3 februari 2011 heeft het Hof niet uitdrukkelijk geoordeeld dat de balans overhelt in de richting van de genetische waarheid, maar dat de biologische werkelijkheid niet *a priori* moet prevaleren op de sociaalaffectieve werkelijkheid van het vaderschap.

Door het bezit van staat te hanteren als absolute grond van niet-ontvankelijkheid van de vorderingen tot betwisting van vaderschap heeft de wetgever de sociaalaffectieve werkelijkheid evenwel steeds laten prevaleren op de biologische werkelijkheid.

Het probleem is dat artikel 318, § 1, van het Burgerlijk Wetboek de betwisting volledig mogelijk maakt voor een vader te goeder trouw. Het Hof heeft dan ook geoordeeld dat deze maatregel niet strookt met de doelstelling van de wetgever.

In het arrest van 16 december 2010 oordeelt het Hof dat niets kan verantwoorden dat de rechter het belang van het kind in aanmerking neemt wanneer het kind ouder is dan één jaar, terwijl hij daar geen rekening mee zou kunnen houden, wanneer het kind jonger is. Het Hof opteert er dus voor dat in alle gevallen met het belang van het kind rekening wordt gehouden. Het ontbreken van iedere rechterlijke controle op het belang van het minderjarige niet-ontvoogde kind is volgens het Hof daarom onverenigbaar met artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Sinds de vorige vraag hierover velde het Grondwettelijk Hof nog een derde arrest, dat oordeelt dat de vervaltermijn van een jaar te rekenen vanaf de kennisname van het vaderschap, voor een persoon die de afstamming opeist, niet vóór een onwaar betwiste erkenning mag beginnen.

De arresten van het Grondwettelijk Hof vereisen inderdaad een wetgevend initiatief, waaraan de nodige debatten zullen moeten worden gewijd.

In deze periode van lopende zaken is het moeilijk

matière vu la période d'affaires courantes, d'autant plus qu'il y a encore deux affaires pendantes à la Cour constitutionnelle au sujet de la législation relative à la filiation. Il paraît opportun d'attendre les arrêts avant de légiférer.

01.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): En ce qui concerne le premier arrêt, je constate que le secrétaire d'État apporte une nuance en disant qu'il n'est pas exact que la balance penche en faveur de la vérité génétique. En ce qui concerne le deuxième arrêt, nous sommes sur la même longueur d'ondes. L'intérêt de l'enfant doit toujours être pris en compte, qu'il ait moins ou plus d'un an.

Le troisième arrêt est très important, de même que les deux cas supplémentaires qui ont été soumis à la Cour constitutionnelle.

Le secrétaire d'État dit que le gouvernement en affaires courantes ne peut prendre d'initiative en cette matière. En revanche, le Parlement peut le faire, mais il faut pour cela que nous puissions coopérer intensément au sein de la sous-commission "Droit de la famille".

L'incident est clos.

02 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "les divergences dans l'application de la loi modifiant le Code judiciaire et le Code civil en ce qui concerne le traitement, en chambre du conseil, des procédures judiciaires en matière de droit des familles" (n° 4000)

02.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): En vue de la protection de la vie privée, la loi du 2 juin 2010 dispose que les procédures civiles concernant le droit des personnes et de la famille sont traitées à huis clos. Malheureusement, cette loi n'est pas toujours strictement appliquée sur le terrain.

Le secrétaire d'État est-il au courant de cette situation? Dans quelle mesure l'application de la loi est-elle disparate? Le secrétaire d'État pourrait-il me fournir un aperçu des procédures suivies, par tribunal ou par cour? Que pense-t-il de l'application hétérogène de la nouvelle loi?

02.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Selon une réponse du Conseil supérieur de la Justice, l'application de l'article de loi en question est considérée comme problématique

om ter zake een voorontwerp van wet in te dienen, vooral omdat er nog twee zaken aanhangig zijn bij het Grondwettelijk Hof met betrekking tot de afstammingswetgeving. Het lijkt aangewezen om deze arresten af te wachten alvorens een wetgevend initiatief te nemen.

01.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Wat het eerste arrest betreft, stel ik vast dat de staatssecretaris nuanceert en zegt dat het niet zo is dat de balans overhelt naar de genetische waarheid. Voor het tweede arrest zitten wij op dezelfde lijn. Het belang van het kind moet altijd worden afgewogen, of het kind nu jonger of ouder is dan een jaar.

Heel belangrijk is de vermelding van het derde arrest en van de twee bijkomende casussen die aan het Grondwettelijk Hof werden voorgelegd.

De staatssecretaris zegt dat er in een periode van lopende zaken vanuit de regering geen initiatief kan komen. Wij kunnen dat als Parlement wel nemen, maar daarvoor moeten wij in de subcommissie Familierecht intens kunnen samenwerken.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de verschillende toepassing van de wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en van het Burgerlijk Wetboek, wat de behandeling in raadkamer van gerechtelijke procedures inzake familierecht betreft" (nr. 4000)

02.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Om het privéleven te beschermen bepaalt de wet van 2 juni 2010 dat burgerlijke procedures die betrekking hebben op het personen- en familierecht, worden behandeld achter gesloten deuren. Helaas wordt die wet op het terrein niet overal even strikt toegepast.

Is de staatssecretaris hiervan op de hoogte? Hoe uiteenlopend wordt de wet toegepast? Kan de staatssecretaris een overzicht geven van de werkwijze per rechtbank of per hof? Wat denkt hij van de verschillende toepassing van de nieuwe wet?

02.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): Een antwoord van de Hoge Raad voor Justitie leert dat de toepassing van het bewuste wetsartikel in alle hoven als problematisch

dans toutes les cours, ainsi que dans 11 des 19 tribunaux de première instance qui ont réagi à une enquête en la matière.

Cette situation est essentiellement due à l'infrastructure déficiente des palais de justice, qui comptent trop peu de salles d'audience équipées d'un local d'attente et d'une chambre du conseil attenante. L'infrastructure n'est en effet pas idéale partout pour accueillir correctement les justiciables. Il faudrait examiner si une révision de l'occupation des locaux et des temps d'occupation ne peut pas apporter une ébauche de solution.

Les récentes initiatives législatives relatives à la comparution personnelle obligatoire dans quelques cas spécifiques, d'une part, et la loi sur l'examen des affaires familiales en chambre du conseil, d'autre part, doivent encore être soutenues étant donné que leur objectif est une justice aussi adéquate et correcte que possible.

J'espère que la magistrature comprend que l'infrastructure actuelle ne peut entraver ni une meilleure administration de la justice, ni un accès plus aisé du citoyen à la Justice.

02.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Votre réponse a tout de même de quoi inquiéter. Toutes les cours d'appel estiment que la nouvelle loi est problématique et qu'elle ne sera dès lors pas appliquée, et 11 des 19 tribunaux ont également qualifié la loi de problématique.

J'espère que le secrétaire d'État fera le nécessaire pour attirer l'attention des cours et tribunaux sur le fait que la loi doit être appliquée. Il serait peut-être utile que des personnes concernées témoignent des effets favorables immédiats produits par l'application de cette loi.

Les explications concernant le manque d'infrastructures ne tiennent pas la route car à défaut de chambre du conseil, il suffit de se réunir à huis clos dans la salle d'audience.

J'espère que le secrétaire d'État fera passer ce message.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Sonja Becq au ministre de la Justice sur "les espaces de rencontre neutres" (n° 3832)

03.01 Sonja Becq (CD&V): Dans le cadre des procédures de divorce et de l'exercice de l'autorité parentale, les relations personnelles sont souvent

wordt ervaren, wat ook geldt voor 11 van de 19 rechtbanken van eerste aanleg die op een bevraging ter zake hebben gereageerd.

Dit wordt vooral geweten aan de gebrekkige infrastructuur van de gerechtsgebouwen, met te weinig zittingszalen met een wachtruimte en een aanpalende raadkamer. De infrastructuur is inderdaad niet overal even ideaal voor een goede ontvangst van de rechtzoekenden. Men zou moeten onderzoeken of een herziening van de bezetting van de lokalen en bezettingstijden geen soelaas kan bieden.

De recente wetgevende initiatieven inzake de verplichte persoonlijke verschijning in enkele specifieke gevallen enerzijds en de wet op de behandeling van familiezaken in raadkamer anderzijds, moeten verder worden ondersteund, aangezien hiermee wordt gemikt op een zo adequaat en correct mogelijke rechtspraak.

Ik hoop dat de magistratuur ook begrijpt dat de bestaande infrastructuur geen hinderpaal mag vormen voor een betere rechtsbedeling en een lagere drempel voor de burger naar Justitie.

02.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Dit antwoord is toch wel zorgwekkend. Alle hoven van beroep spreken over een problematische nieuwe wet die daarom niet zal worden toegepast, en 11 van de 19 rechtbanken hebben de wet eveneens problematisch genoemd.

Ik hoop dat de staatssecretaris al het nodige zal doen om zowel de hoven als de rechtbanken erop te wijzen dat de wet moet worden toegepast. Misschien helpt het als mensen getuigen dat de toepassing ervan onmiddellijk een gunstig effect heeft.

De uitleg over de gebrekkige infrastructuur voldoet niet, want waar er geen raadkamer is, moet men de zitting dan maar in de zittingszaal houden achter gesloten deuren.

Ik hoop dat de staatssecretaris die boodschap zal overbrengen.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Justitie over "de neutrale bezoekeruimtes" (nr. 3832)

03.01 Sonja Becq (CD&V): Bij echtscheidingsprocedures en de uitoefening van het ouderlijk gezag verloopt het omgangsrecht in de

difficiles. C'est la raison pour laquelle le système des espaces de rencontre neutres a été conçu.

Dans quelle mesure le juge qui décide que les relations personnelles doivent se dérouler dans un espace de rencontre neutre, recourt-il à une institution agréée? Un inventaire des espaces de rencontre existants a-t-il été dressé? Ces espaces doivent-ils respecter des critères qualitatifs déterminés à l'échelon fédéral, le tribunal bénéficie-t-il d'une liberté totale en la matière ou s'agit-il d'une compétence exclusive des Communautés? Y a-t-il des listes d'attente? Le juge a-t-il la possibilité de vérifier si ses décisions peuvent être exécutées? Est-il possible de refuser l'exécution de la décision dans l'espace de rencontre neutre désigné par le juge? Que peut faire dans ce cas la partie qui souhaite la tenue de la rencontre?

03.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Conformément à l'article 374, § 1^{er}, alinéa 4, du Code civil, le juge fixe les modalités de l'exercice des relations personnelles des parents avec leurs enfants. Le juge dispose de plusieurs possibilités de mesures. S'il l'estime nécessaire dans le cadre d'un dossier précis, il peut demander que le contact personnel ait notamment lieu dans un espace de rencontre neutre.

Examiner tous les jugements en la matière représenterait une charge de travail monumentale. Nous ne disposons pas de statistiques à ce sujet.

En vertu de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les critères qualitatifs ne sont pas fixés au niveau fédéral. Le Conseil d'État a également rendu un avis concernant le projet de décret relatif à l'agrément du subventionnement des services organisant les rencontres en espace neutre.

Pour les mêmes raisons, je ne puis fournir aucune information concernant les éventuelles listes d'attente tenues par les services précités. Quant à la question de savoir dans quelle mesure ces services peuvent ne pas tenir compte des décisions judiciaires d'organiser de telles rencontres et les conséquences qui pourraient en découler, je ne puis pas davantage éclairer Mme Becq.

03.03 Sonja Becq (CD&V): Les juges fédéraux ne peuvent pas se faire une idée suffisamment précise des listes d'attente. Il s'agit d'une lacune. Nous devrions nous tourner vers les services d'assistance spéciale à la jeunesse pour voir comment les choses y sont organisées. Je ne dis pas que le niveau fédéral doit s'accaparer d'une compétence

praktijk vaak problematisch. Daarom werd het systeem van de neutrale bezoekenruimtes ontwikkeld.

In welke mate doet de rechter bij de beslissing tot uitvoering van omgangsrecht in een neutrale bezoekenruimte een beroep op een daartoe erkende instelling? Heeft men de bestaande bezoekenruimtes geïnventariseerd? Moeten deze ruimtes aan bepaalde federale kwaliteitscriteria voldoen, heeft de rechtbank daarin volledige vrijheid of is het een exclusieve bevoegdheid van de Gemeenschappen? Zijn er wachtlijsten? Heeft de rechter er zicht op of zijn beslissingen al dan niet uitgevoerd kunnen worden? Kan men in een door de rechter aangewezen neutrale bezoekenruimte weigeren om de beslissing uit te voeren? Hoe kan de betrokkene, die zou willen dat het bezoek plaatsvindt, daartegen dan iets ondernemen?

03.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): Overeenkomstig artikel 374 § 1, alinea 4, van het Burgerlijk Wetboek bepaalt de rechter de modaliteiten van de uitoefening van het persoonlijk contact door de ouders met hun kinderen. De rechter beschikt over een reeks mogelijke maatregelen. Indien de rechter het in een bepaald dossier noodzakelijk acht, kan het persoonlijk contact onder andere plaatsvinden in een neutrale bezoekenruimte.

Alle uitspraken in deze materie onderzoeken zou een heel zware werklast betekenen. Er zijn geen statistieken beschikbaar.

Als gevolg van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen worden de kwaliteitscriteria niet vastgesteld op federaal niveau. Er is ook een advies van de Raad van State op het ontwerpdecreet betreffende erkenning van het subsidiëren van de diensten rond de neutrale bezoekenruimte.

Om dezelfde reden kan ik geen informatie verstrekken over de eventuele wachtlijsten bij de diensten die de neutrale bezoekenruimte organiseren. Ik kan mevrouw Becq evenmin informeren over de mogelijkheden van deze diensten om gerechtelijke uitspraken tot het organiseren van dergelijke bezoeken naast zich neer te leggen, noch over de eventuele gevolgen daaraan verbonden.

03.03 Sonja Becq (CD&V): Als federale rechter heeft men onvoldoende zicht op het bestaan van wachtlijsten. Daar is toch een hiaat. We moeten eens te rade gaan bij de bijzondere jeugdzorg om te zien hoe het daar georganiseerd is. Ik zeg niet dat men vanuit het federale niveau een bevoegdheid van de Gemeenschappen moet claimen, maar men

des Communautés, mais le juge doit pouvoir vérifier l'efficacité des décisions qu'il prend.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- Mme Kristien Van Vaerenbergh au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "le grand nombre d'infractions à la règle de garde conjointe" (n° 4216)

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "les infractions au respect du droit de séjour et aux relations personnelles" (n° 4228)

04.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): La loi tendant à privilégier l'hébergement égalitaire de l'enfant dont les parents sont séparés et réglementant l'exécution forcée en matière d'hébergement d'enfant a été promulguée le 18 juillet 2006. Le législateur entendait ainsi réduire le nombre de contestations concernant le droit de visite, même si les statistiques montrent que le nombre d'infractions a augmenté récemment de 13 %.

Six mois au moins s'écoulent souvent entre le dépôt d'une plainte et le traitement d'un dossier. Durant tout ce temps, le parent lésé ne peut généralement avoir aucun contact avec l'enfant, une situation de nature à nuire gravement à la relation entre les deux.

Comment le secrétaire d'État évalue-t-il la législation de 2006 sur le droit de visite? Cette loi est-elle efficace? Quels éléments pourraient en être améliorés? Comment accélérer le traitement des plaintes?

04.02 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Nos parquets recensent en effet un nombre croissant de plaintes relatives au non-respect du droit de séjour et aux relations personnelles. La loi de 2006 permet aux parties, en cas d'infraction, de ressaisir d'une requête le juge ayant rendu le jugement, mais je constate que les tribunaux n'appliquent les nouveaux articles qu'à contre-cœur et que les jugements se font parfois attendre pendant des mois. L'objectif de cette loi était autre.

Que pense le secrétaire d'État de l'augmentation du

moet het de rechter wel mogelijk maken om de effectiviteit van de beslissingen die hij neemt, na te gaan.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "het grote aantal inbreuken op de co-ouderschapsregel" (nr. 4216)

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "inbreuken op het niet-naleven van verblijfsrecht en persoonlijk contact" (nr. 4228)

04.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Op 18 juli 2006 werd de wet tot de bevordering van een gelijkmatig verdeelde huisvesting van het kind van gescheiden ouders en tot regeling van een gedwongen tenuitvoerlegging inzake huisvesting van het kind ingevoerd. Men wilde hiermee het aantal betwistingen over het omgangsrecht verminderen, maar de cijfers wijzen uit dat het aantal inbreuken recentelijk is gestegen met 13 procent.

Tussen het indienen van de klacht en het behandelen van een zaak verloopt vaak minstens een half jaar waarin de benadeelde ouder dikwijls geen contact kan hebben met het kind, wat de relatie tussen beiden ernstig kan schaden.

Hoe evalueert de staatssecretaris de wetgeving van 2006 inzake het omgangsrecht? Heeft die zijn doel bereikt en waar zijn verbeteringen mogelijk? Hoe kunnen de klachten sneller worden behandeld?

04.02 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Er is inderdaad een stijgend aantal klachten bij onze parketten over de niet-naleving van het verblijfsrecht en het persoonlijk contact. De wet van 2006 maakt het mogelijk dat partijen zich bij een inbreuk via een verzoekschrift meteen terug kunnen wenden tot de rechter die de beslissing heeft genomen, maar mijn ervaring is dat de rechtbanken de nieuwe artikelen slechts schoorvoetend toepassen en beslissingen soms maanden op zich laten wachten. Dat was niet de bedoeling van die wet.

Wat vindt de staatssecretaris van het stijgend

nombre de plaintes? Quelles en sont les causes? Envisage-t-il de prendre des initiatives pour préciser que la coparenté en matière de résidence n'est pas obligatoire en cas de divorce ou de rupture de la relation?

04.03 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Cette année, un plus grand nombre de plaintes ayant trait à la coparenté a effectivement été recensé mais en 2005, avant l'entrée en vigueur de la loi de 2006, 17 475 plaintes avaient été déposées pour non-représentation de mineurs et 3 920 pour abandon de famille. Les chiffres relatifs à 2001 et 2004 sont comparables.

Le nombre de plaintes ayant trait à la coparenté ne me semble pas être un baromètre parfaitement précis pour mesurer l'efficacité de la loi, la nature des plaintes pouvant fluctuer et des plaintes à répétition pouvant être déposées dans le même dossier. Une analyse plus approfondie est donc nécessaire.

De plus, la loi de 2006 attribue toujours au juge un large pouvoir d'appréciation en ce qui concerne la détermination de l'hébergement le plus approprié en fonction des circonstances concrètes.

Il ne me paraît pas nécessaire de prendre de nouvelles initiatives pour souligner le caractère facultatif de la présomption d'hébergement égalitaire. Il va sans dire qu'il convient d'éviter que cet hébergement égalitaire ne devienne une formule automatique.

Il convient avant tout de rechercher des solutions durables pour remédier aux problèmes qui se posent entre les parents. De telles solutions passeront inévitablement par la médiation familiale ou toute autre forme de règlement des litiges. Lorsque des parents choisissent de commun accord un hébergement, les plaintes sont moins nombreuses ensuite. Toutefois, si un hébergement égalitaire est mal compris par la famille ou s'il n'est pas adapté à celle-ci, il est susceptible de donner lieu à de nouveaux conflits.

Il me semble qu'en raison de restrictions légales en la matière, prévoir une forme de procédure accélérée en cas de violation du droit de visite ne constitue pas une option valable. En revanche, l'on pourrait accélérer les procédures existantes en instaurant un système de saisine permanente.

04.04 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Le secrétaire d'État a évoqué une analyse plus approfondie qui devrait permettre de déterminer la cause exacte du nombre croissant de plaintes et de

aantal klachten? Waaraan ligt dit? Zijn er initiatieven mogelijk om te verduidelijken dat verblijfscoouderschap geen verplichting is bij een scheiding of bij het einde van een relatie?

04.03 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): Dit jaar zijn er inderdaad meer klachten over het co-ouderschap, maar in 2005, voor de inwerkingtreding van de wet van 2006, werden 17.475 klachten ingediend wegens het niet-afgeven van minderjarigen en 3.920 klachten wegens familieoverlating. De cijfers van 2001 en 2004 zijn vergelijkbaar.

Het aantal klachten over co-ouderschap lijkt mij geen zuivere graadmeter te zijn voor de doelmatigheid van de wet, aangezien de aard van de klachten kan verschillen en herhaalde klachten kunnen worden ingediend in hetzelfde dossier. Een grondiger analyse is daarom nodig.

De wet van 2006 kent de rechter bovendien nog steeds een ruime beoordelingsbevoegdheid toe om de meest geschikte huisvesting te kiezen, afhankelijk van de concrete omstandigheden.

Nieuwe initiatieven om het facultatieve karakter van het vermoeden van gelijkmatig verdeelde huisvesting in de verf te zetten, lijken me niet nodig. Die gelijkmatig verdeelde huisvesting mag natuurlijk wel geen automatische formule worden.

Men moet in eerste instantie op zoek gaan naar duurzame oplossingen tussen de ouders via familiale bemiddeling of een andere vorm van geschilbeslechting. Als ouders gezamenlijk beslissen over de huisvesting, zijn er naderhand minder klachten. Wordt gelijkmatig verdeeld verblijf niet begrepen of is het niet aangepast aan het gezin, dan kan dit aanleiding geven tot nieuwe conflicten.

Een vorm van snelrecht in geval van schending van het bezoekrecht lijkt mij door wettelijke beperkingen ter zake geen juiste optie, maar de procedures zouden wel kunnen worden versneld via de blijvende saisine.

04.04 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): De staatssecretaris spreekt van een grondiger analyse om de precieze oorzaak te bepalen van dat groeiende aantal klachten en problemen met

problèmes concernant le droit aux relations personnelles. J'espère que cette analyse sera effectuée. Il importerait sans doute de convoquer plus rapidement au tribunal les intéressés afin de rappeler leurs devoirs respectifs aux deux parties même si une sanction n'est pas infligée immédiatement.

04.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Il est vrai que la procédure de comparution immédiate en matière pénale n'est pas la réaction la plus adéquate à ce problème mais, pour le parent qui n'arrive pas à récupérer son enfant, l'aspect pénal – le dépôt d'une plainte auprès de la police – constitue souvent le seul moyen d'obtenir une preuve ou de réagir. Il convient d'examiner à qui le parent peut effectivement s'adresser lorsque l'enfant ne lui est pas confié, ce problème se posant en effet souvent un vendredi soir, un samedi matin ou pendant les vacances.

L'incident est clos.

Présidente: Sabien Lahaye-Battheu.

05 Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la limitation du traitement de dossiers d'adoption en provenance d'Éthiopie" (n° 3601)

05.01 Sarah Smeyers (N-VA): Afin de lutter contre la traite des enfants, les autorités éthiopiennes s'apprêtent à limiter le nombre de dossiers d'adoption pouvant être traités quotidiennement, qui passera de 50 à 5 par jour.

Depuis le tarissement de la filière d'adoption d'enfants en provenance du Kazakhstan, l'Éthiopie est devenue le principal pays d'origine des enfants étrangers adoptés en Flandre. Chaque année, entre 35 et 45 enfants éthiopiens arrivent ainsi sur le sol belge.

Quand notre pays a-t-il été informé de cette mesure? Y a-t-il déjà eu en 2010 des inculpations de ressortissants belges pour traite d'enfants en provenance d'Éthiopie? La mesure de restriction est-elle permanente? Des accords fixant un nombre minimum d'adoptions par des citoyens belges ont-ils été conclus avec l'Éthiopie? Quel effet concret cette décision aura-t-elle sur notre pays? Au cours des dernières années, quel a été le délai d'attente moyen pour l'adoption d'un enfant éthiopien? La décision des autorités éthiopiennes aura-t-elle un impact significatif sur la durée de traitement des procédures d'adoption en cours et à venir dans

betrekking tot het omgangsrecht. Ik hoop dat die er zal komen. Misschien is het toch belangrijk de mensen sneller op te roepen naar de rechtbank, om beide partijen dan andermaal te wijzen op hun respectievelijke plichten, zelfs al volgt er niet meteen een sanctie.

04.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Het strafrechtelijk snelrecht is inderdaad niet de gepaste reactie op dit probleem, maar het strafrechtelijke element – het indienen van klachten bij de politie – is voor een ouder die zijn kind niet mee naar huis krijgt, vaak het enige middel om een bewijs te verzamelen of zich te laten horen. Men moet dus ook bekijken tot wie de ouder zich daadwerkelijk kan wenden wanneer hij of zij het kind niet meekrijgt, wat immers vaak gebeurt op een vrijdagavond of zaterdagochtend, of tijdens de vakanties.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Sabien Lahaye-Battheu.

05 Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de beperkte behandeling van adoptiedossiers uit Ethiopië" (nr. 3601)

05.01 Sarah Smeyers (N-VA): De Ethiopische overheid zal het aantal adoptiedossiers dat per dag wordt behandeld beperken van 50 tot 5, om op die manier kinderhandel tegen te gaan.

Sinds het wegvallen van Kazachstan is Ethiopië het belangrijkste herkomstland van buitenlandse adoptiekinderen in Vlaanderen. Vanuit Ethiopië komen er jaarlijks tussen 35 en 45 kinderen naar België.

Wanneer werd ons land ingelicht over deze maatregel? Werden er in 2010 reeds Belgen in verdenking gesteld van handel in kinderen uit Ethiopië? Gaat het om een permanente beperking? Werden er met Ethiopië overeenkomsten afgesloten over een verplicht minimum aantal adopties door Belgen? Welk effect zal deze beslissing concreet hebben voor ons land? Wat was in de afgelopen jaren de gemiddelde wachttijd voor adoptie van een Ethiopisch kind? Zal de beslissing een sterke invloed hebben op de duur van de afronding van lopende en nieuwe adoptieprocedures in ons land? Op welke manier

notre pays? Comment les candidats à l'adoption seront-ils informés de cette mesure?

worden de kandidaat-ouders hierover ingelicht?

05.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Ces dossiers d'adoption n'ont rien à voir avec l'asile. Je ne pourrai donc que vous fournir une réponse partielle.

05.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): Deze adoptiedossiers hebben niets te maken met asiel. Ik zal dus slechts ten dele kunnen antwoorden.

Une adoption interétatique intervient généralement avec la médiation d'un service d'adoption actif dans un ou plusieurs pays. Ces services d'adoption sont agréés et suivis par les Communautés.

Een interlandelijke adoptie komt gewoonlijk tot stand met bemiddeling van een adoptiedienst die werkzaam is in een of meerdere landen. De adoptiediensten worden erkend en opgevolgd door de Gemeenschappen.

L'autorité centrale au sein de mon département n'intervient pas dans l'adoption et n'entretient à ce sujet aucun contact avec les autorités éthiopiennes.

De centrale autoriteit in mijn departement komt niet tussenbeide in de totstandkoming van de adoptie en onderhoudt daarover dan ook geen contacten met de overheid in Ethiopië.

Les autorités fédérales centrales belges sont compétentes en matière d'agrément et d'enregistrement des décisions d'adoption intervenues à l'étranger. En 2010, les autorités centrales fédérales ont agréé et enregistré 66 décisions d'adoption concernant un enfant éthiopien. Aucune décision d'adoption n'a été refusée.

De Belgische federale centrale autoriteit erkent en registreert de adoptiebeslissingen die in het buitenland zijn totstandgekomen. De federale centrale autoriteit heeft in 2010 66 Ethiopische adoptiebeslissingen erkend en geregistreerd. Geen enkele adoptiebeslissing werd geweigerd.

Que je sache, aucune plainte pour pratique non éthique ou illégale n'a été déposée contre un Belge, ni en Belgique ni en Éthiopie.

Bij mijn weten werd er tegen geen enkele Belg in België of in Ethiopië een klacht ingediend wegens enige onethische of illegale praktijk.

Toutes les autres questions ressortissent au ministre flamand M. Vandeurzen.

Voor alle andere vragen is Vlaams minister Vandeurzen bevoegd.

05.03 Sarah Smeyers (N-VA): Je sais donc en tout cas que notre pays n'est pas le problème.

05.03 Sarah Smeyers (N-VA): Ik weet dan in elk geval al dat ons land niet het probleemgeval is.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 10 h 51.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 10.51 uur.